

ITA

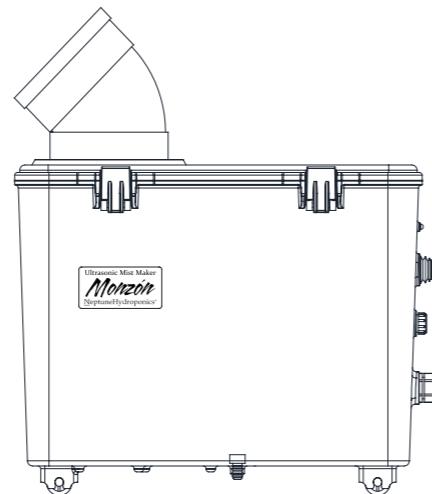
ULTRASONIC MIST MAKER MONZÓN - MANUAL

1. Questo dispositivo utilizza l'oscillazione di ultrasuoni ad alta frequenza per trasformare l'oscillazione elettrica in oscillazione meccanica attraverso un Disco in Ceramica. Di conseguenza, l'acqua si trasforma in vapore che può essere usato per aumentare l'umidità, eliminando l'elettricità statica e rinfrescando l'aria. È adatto per l'umidificazione su scala industriale.

2. L'apparecchio dispone di un controllo automatico del livello dell'acqua. Si arresta automaticamente quando il livello dell'acqua è al di sotto del normale funzionamento del dispositivo. Questa funzione impedisce che l'umidificatore sia bruciato per uso improprio o a causa della mancanza di acqua.

3. Attraverso l'utilizzo del controllo automatico dell'umidità si può controllare l'umidità relativa con il set point (20% -95% RH).

4. Il design del disco in ceramica sostituibile può ridurre il costo di manutenzione. Dovuto all'usura del disco in ceramica l'umidità diminuirà nel tempo. Quando arriverà questo momento, sarà sufficiente sostituire il disco in ceramica e la funzione di umidificazione sarà ripristinata.



Avviso importante

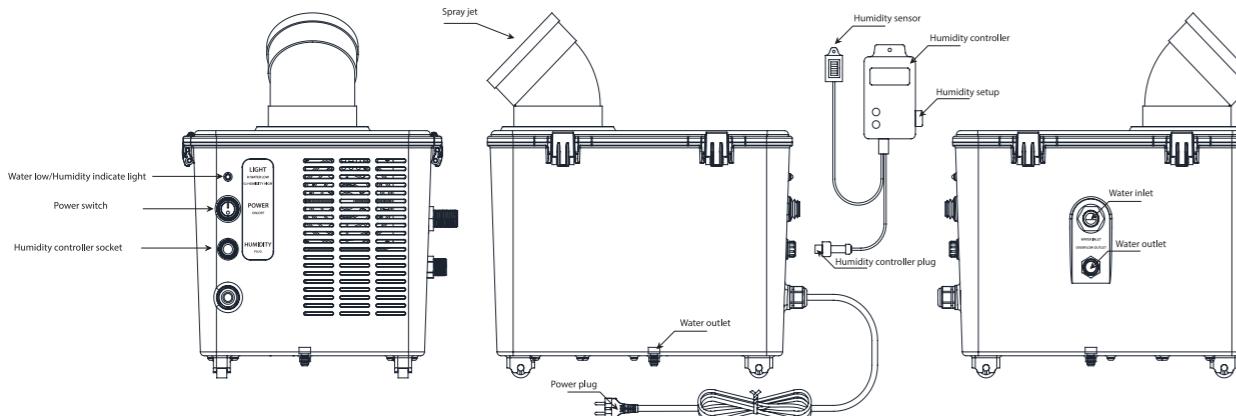
- Prima dell'uso iniziale, verificare che la tensione di ingresso indicata sull'alimentatore è compatibile con la tensione locale.
- Collegare un tubo alla "presa del troppo pieno", che connette con il drenaggio. Ha un effetto di drenaggio e protegge il materiale elettrico interno in caso di guasto della valvola di ingresso dell'acqua.
- Utilizzare acqua di rubinetto pulita per la fornitura di acqua. Se la qualità dell'acqua non è buona, l'umidità si ridurrà e la vita del disco in ceramica si accorcerà. L'acqua depurata o distillata non è adatta, se si utilizza l'umidità non verrà generata. Si consiglia di mettere un filtro a rete nell'ingresso dell'acqua.
- Staccare l'unità dalla rete prima dell'utilizzo.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini e degli animali.

Installazione e Funzionamento

1. L'apparecchio non deve essere posizionato nello spazio dell'umidificazione. L'umidità viene inviata attraverso il tubo pertinente.

2. Posizionare l'unità in orizzontale al posto giusto. Ciò permette di controllare automaticamente l'ingresso e lo scarico dell'acqua dopo aver collegato il tubo d'ingresso e di uscita e di accendere l'interruttore d'ingresso.

3. Collegare l'alimentazione, accendere l'interruttore e la spia si accenderà. Se il livello dell'acqua è sufficiente, funzionerà automaticamente. Quando verrà accumulata abbastanza acqua e il livello dell'acqua supererà l'interruttore di protezione dell'acqua, il dispositivo funzionerà.



Parametri dell'Umidificatore: Quantità di umidità: ≥ 5.5 kg/h

Diametro dell'uscita dello spray: φ 110mm

Particelle d'acqua: ≥ 10 micron

Potenza: 300w

Dimensione del foro del tubo d'ingresso/ uscita: 1/2 "

Dimensioni: L * W * H 400x340x310mm (senza tubo di spray)

Pressione di ingresso dell'acqua: 1. 0.01-1 Mpa (quando collegato al tubo dell'acqua) (Standard)

2. 0.02-0.8 Mpa (quando il tubo è senza pressione) (opzionale)

Peso: 6,8 kg

Capacità di iniezione dell'acqua: 4,3 kg

Nota: la quantità specifica di vapore può variare a seconda delle condizioni ambientali.

ESP

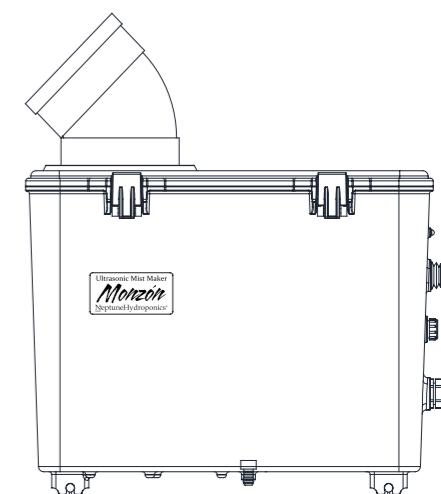
HUMIDIFICADOR POR ULTRASONIDOS MONZÓN - INSTRUCCIONES DE USO

1. Este dispositivo utiliza la oscilación de ultrasonidos de alta frecuencia para transformar la oscilación eléctrica en oscilación mecánica a través de un Disco de Cerámica. En consecuencia, el agua se convierte en vapor que se puede utilizar para aumentar la humedad, eliminar la electricidad estática y refrescar el aire. Es conveniente para obtener humidificación a nivel industrial.

2. El dispositivo tiene un sistema de control automático de nivel de agua. Se detiene automáticamente si el nivel del agua está por debajo del nivel de trabajo normal del aparato. Esta función impide que el humidificador se queme a causa de un uso inadecuado o por la falta de agua.

3. A través del uso de un sistema de control automático de humedad se puede controlar la humedad relativa del ambiente.

4. El diseño del disco de cerámica reemplazable puede reducir el coste de mantenimiento. El disco de cerámica se gastará y la humedad se reducirá con el paso del tiempo. Cuando llegue este momento, sólo tiene que sustituir el disco de cerámica y la función de humidificación será restaurada.



Aviso importante

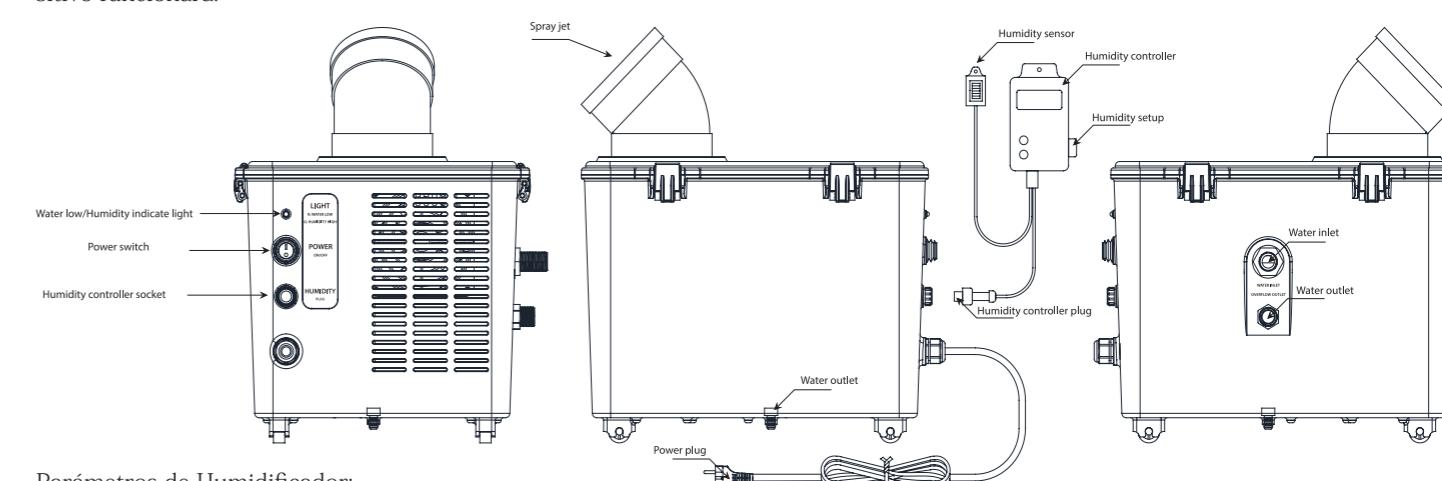
- Antes de su uso inicial compruebe que el voltaje de entrada que marque el adaptador de corriente sea compatible con el voltaje local.
- Conecte un tubo a la "salida de agua", que conduce al drenaje. Tiene efecto de drenaje y protege el equipo eléctrico interno en caso de avería de la válvula de entrada de agua.
- Utilice agua limpia del grifo para el suministro del agua. Si la calidad del agua no es buena, la humedad se reducirá y la vida útil del disco de cerámica se acortará. El agua purificada y/o destilada no es apta. Le recomendamos que coloque un filtro de malla en la entrada de agua.
- Antes de cualquier manipulación de la unidad desconectela de la corriente eléctrica.
- Mantener fuera del alcance de los niños y mascotas.

Instalación y Funcionamiento

1. La máquina no está indicada para ser colocada en el espacio de humidificación. La humedad se envía a través del tubo pertinente.

2. Coloque el aparato en posición horizontal en el lugar correcto. Este controlará automáticamente la entrada y la descarga del agua después de conectar la tubería de entrada y salida y de encender el interruptor de entrada.

3. Conecte la alimentación eléctrica, encienda el interruptor y el indicador se encenderá. Si el nivel de agua es suficiente, funcionará de forma automática. Cuando se almacene suficiente agua y el nivel de agua sea más alto que el interruptor de protección, el dispositivo funcionará.



Parámetros de Humidificador:

Cantidad de humedad: ≥ 5.5 kg/h

Diámetro de salida de pulverización: φ 110mm

Partículas de agua: ≥ 10 micras

Potencia: 300w

El tamaño del orificio del tubo de entrada / salida: 1/2 "

Tamaño: L * W * H 400x340x310mm (sin tubo de pulverización)

Presión de entrada de agua: 1. 0.01-1Mpa (conectado a la tubería del agua) (Standard)

2. 0.02-0.8Mpa (Tubería de agua sin presión) (Opcional)

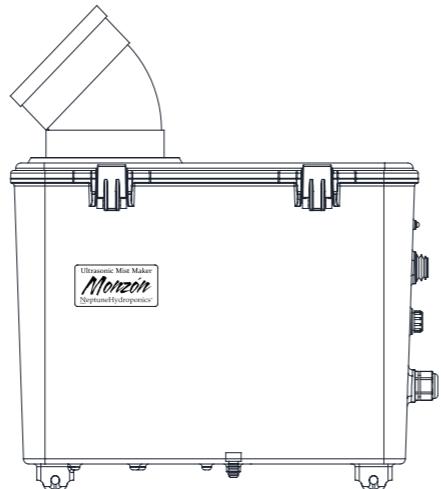
Peso: 6.8kg

Capacidad de inyección de agua: 4.3kg

Nota: la cantidad específica de vapor puede diferir dependiendo de las condiciones ambientales.

GUIDE D'UTILISATION HUMIDIFICATEUR MONZÓN

1. Cet article utilise l'oscillation à haute fréquence ultrasonique pour transformer l'oscillation électrique en vibration mécanique par le biais du disque en céramique. Résultat: l'eau devient de la brume qui peut être utilisée pour augmenter l'humidité, éliminer l'électricité statique et rafraîchir l'air. Il est adapté dans le cadre d'une humidification industrielle importante.
2. Cet article dispose d'un système de contrôle automatique du niveau de l'eau. Il s'arrête automatiquement si le niveau de l'eau est inférieur au niveau normal de fonctionnement. L'humidificateur a une sécurité qui l'empêche de prendre feu en cas d'une mauvaise utilisation ou d'un manque d'eau.
3. Le système de contrôle automatique de l'humidité permet de contrôler efficacement l'humidité dans l'environnement.
4. Le disque en céramique interchangeable permet de réduire les coûts d'entretien. Au bout d'une longue période de fonctionnement, la brume sera réduite et le disque en céramique sera usé. A cet instant, il suffira de changer le disque en céramique et la fonction d'humidification sera rétablie.

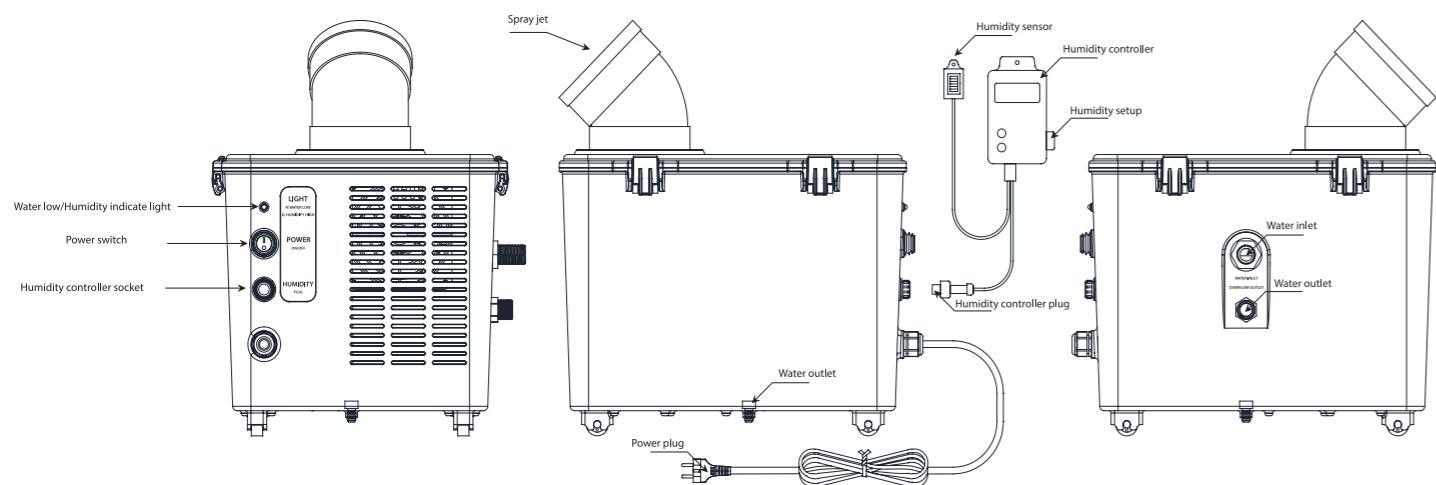


Recommandations importantes.

1. Avant la première utilisation, vérifier que la tension d'entrée indiquée sur l'adaptateur d'alimentation correspond bien à la tension locale.
2. Connecter un tuyau à la "sortie de débordement d'eau" pour l'évacuation. Cela a pour effet de contribuer à l'évacuation de l'eau et protéger l'équipement électrique intérieur en cas de panne de la vanne d'arrivée d'eau.
3. Pour l'alimentation en eau, utiliser l'eau du robinet. Si l'eau n'est pas de bonne qualité, la brume sera moins importante et la durée de vie du disque en céramique sera réduite. L'eau osmosée ou l'eau distillée sont fortement déconseillées. Il est conseillé de placer un filtre à l'entrée de l'eau.
4. Avant toute utilisation, débrancher l'appareil (de l'alimentation).
5. Toujours tenir l'appareil hors de la portée des enfants et des animaux.

Installation et fonctionnement

- 1. Il est déconseillé de positionner l'appareil dans la zone d'humidification. La brume doit être évacuée par un tuyau (conduit) approprié.**
2. Déterminer l'emplacement de l'appareil et installer-le à l'horizontal. Une fois le tuyau d'entrée et de sortie raccordés et le commutateur d'entrée mis sous tension, l'appareil contrôlera automatiquement l'afflux et l'écoulement de l'eau.
3. Brancher l'appareil, appuyer sur l'interrupteur et le voyant s'allume. Il fonctionne automatiquement s'il y a assez d'eau. L'appareil fonctionne s'il stocke suffisamment d'eau et que le niveau de l'eau est plus élevé que le bouton de protection de l'eau.



Paramètres de l'Humidificateur: Quantité de brume : $\geq 5.5 \text{ kg/h}$

Diamètre du tuyau de pulvérisation: $\phi 110\text{mm}$

Particule d'eau: $\geq 10 \mu\text{m}$

Puissance : 300w

Taille d'Entrée/Sortie du tuyau : 1/2"

Dimensions : L*W*H 400x340x310mm (sans tuyau de pulvérisation ni réservoir supplémentaire).

Pression d'entrée de l'eau: 1. 0.01-1 Mpa (connecté à la conduite d'eau) (Standard)

2. 0.02-0.8 Mpa (tuyau sans pression) (facultatif)

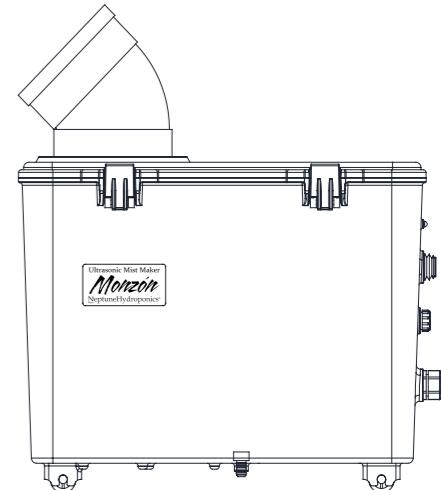
Poids: 6.8 kg

Capacité d'injection d'eau: 4.3 kg

Avis: la quantité spécifique de vapeur peut varier en fonction des conditions environnementales.

ULTRASONIC MIST MAKER MONZÓN - MANUAL

- 1.This item uses the high-frequency oscillation of ultrasonic to change the electric oscillation into mechanical oscillation through the Ceramic Disc. As a result, the water becomes mist that can be used to increase humidity, eliminate static electricity and refresh the air. It is suitable for large industrial humidifying occasion.
- 2.This item has automatic control system of water level. It will stop automatically if the water level is below the normal working level. That is good to secure the humidifier from burn out caused by improper use or lack of water.
- 3.By using humidity automatic control system you can control the relative humidity of the environment.
- 4.Replaceable design for Ceramic Disc can reduce the maintenance cost. The Ceramic Disc will age and the mist will reduce after running for a long time. At this time, you just need to replace the ceramic disc and the humidifying function will be restored.

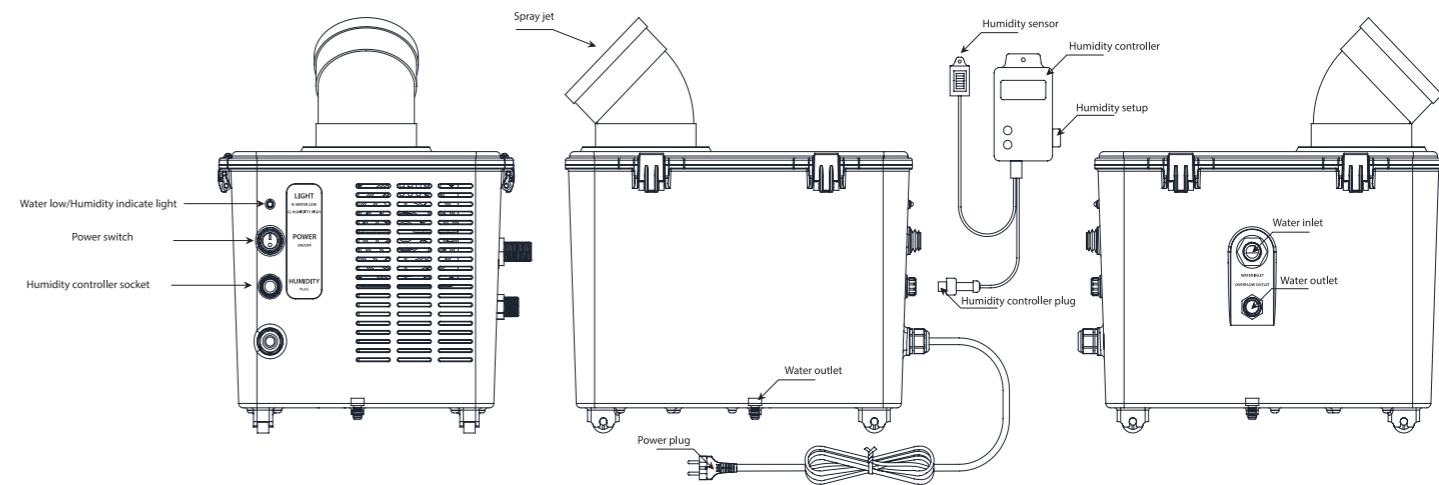


Important Notice

1. Please check the input voltage marked on the power adapter is matching the local voltage before initial use.
2. Connect a tube to the "water overflow outlet" which leads to the drainage. It has drainage effect and protects the inner electrical equipment in case of the water inlet valve breakdown.
3. Please use the clean tap water as water supply. If the water quality is not good, the mist will be reduced and working life of the Ceramic Disc will be shortened. Purified water and distilled water are not allowed. We recommend you to put a filter net on the water inlet.
4. Before any use, disconnect the unit from power supply.
5. Keep out of reach from children and pets at all time.

Installation and Operation

- 1. The machine is not suggested to be placed in the humidifying space. The mist is sent by a relevant pipe.**
2. Place the machine horizontally in the right place. It will control inflowing automatically and will drain the water after connecting the inlet and outlet pipe and turning on the inlet switch.
3. Connect the power, turn on the switch and the indicator will light up. If the water level is enough, it will work automatically. When it stores up enough water and water level is higher than the water protection switch, the device will work.



Humidifiers Parameters: Mist quantity: $\geq 5.5 \text{ kg/h}$

Diameter of spray outlet: $\phi 110\text{mm}$

Water particle: $\geq 10 \mu\text{m}$

Power: 300w

The size of Inlet/Outlet pipe hole: 1/2"

Size: L*W*H 400x340x310mm (without spray pipe) Water inflow pressure:

1. 0.1-1Mpa (connect to the tap water pipe) (Standard)

2. 0.02-0.8Mpa (Stress-free water pipe) (Optional)

Weight: 6.8kg

Water injection capacity: 4.3 kg

Notes: the specific mist quantity will be different depending on the locale environment.